

The dairy review La revue laitière

JUNE 1973

JUIN 1973



Statistics Canada Statistique Canada



STATISTICS CANADA — STATISTIQUE CANADA

Agriculture Division — Division de l'agriculture

Livestock and Animal Products Section — Section de bétail et des produits d'origine animale

THE DAIRY REVIEW

LA REVUE LAITIÈRE

JUNE - 1973 - JUIN

Published by Authority of
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre de l'Industrie et du Commerce

July - 1973 - Juillet
5-3103-504

Price - Prix: 20 cents
\$2.00 a year - par année

Vol. 34—No. 6

Statistics Canada should be credited when republishing all or any part of this document
Reproduction autorisée sous réserve d'indication de la source: Statistique Canada

Information Canada
Ottawa

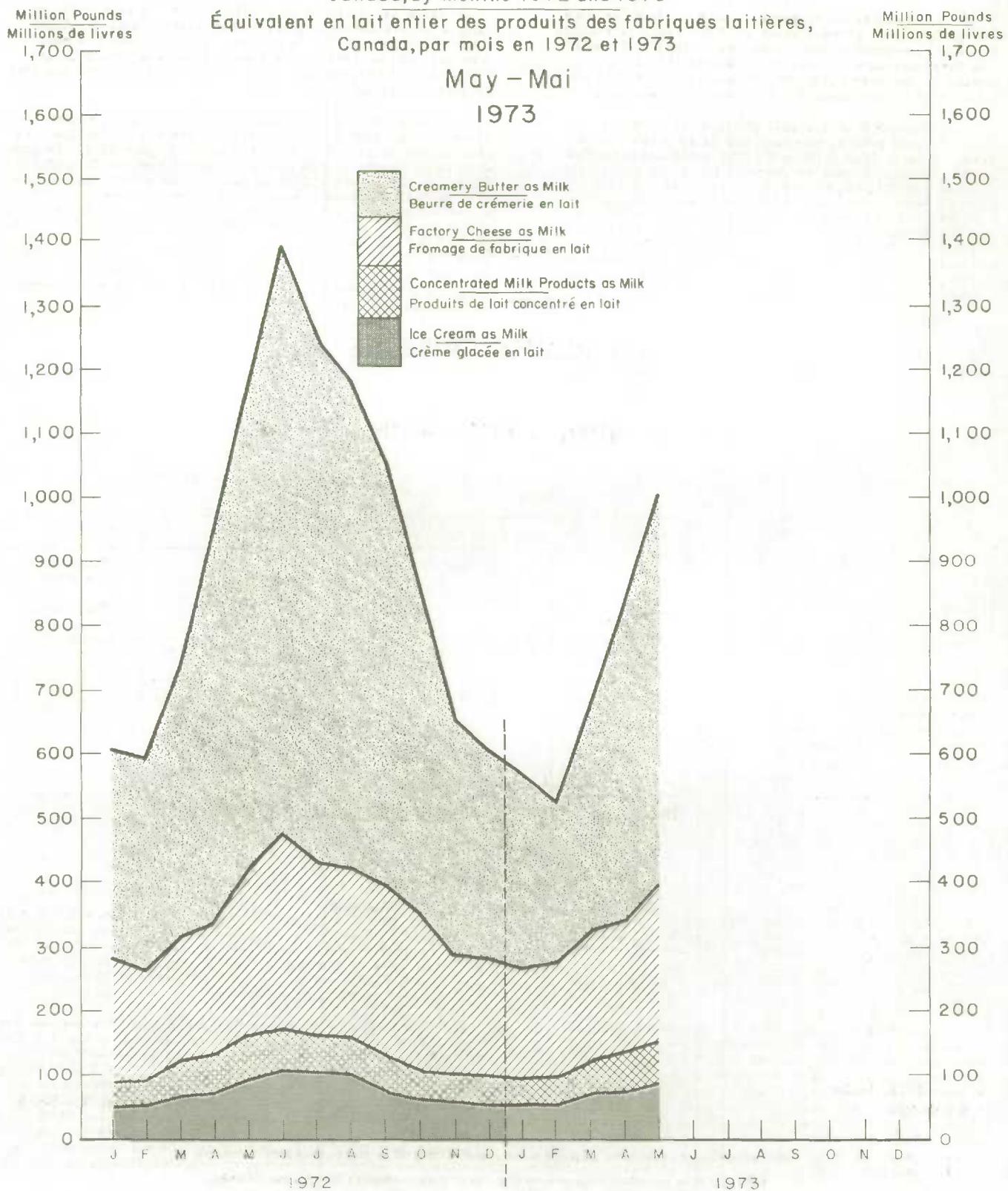
THE DAIRY REVIEW—LA REVUE LAITIÈRE

Whole Milk Equivalent of Dairy Factory Products,
Canada, by Months 1972 and 1973

Équivalent en lait entier des produits des fabriques laitières,
Canada, par mois en 1972 et 1973

May — Mai

1973



PRELIMINARY INDICATIONS OF THE DAIRY
JUNIOR, JUNE 1973

The preliminary estimate of milk produced in June is 1,825,000,000 pounds, which is 7.0 % below production in the corresponding month last year. This would make the total estimate of production during the first six months of the year 8,287,000,000 pounds or 5.4 % below production in the January - June period a year ago.

Almost 69 % of the milk produced in June, or 1,251,000,000 pounds, was used for dairy factory products. This is 10.3 % below factory utilization in June 1972. Creamery butter production during the month accounted for 791,000,000 pounds of milk, 13.8 % less than in June a year ago, while milk used in the manufacture of factory cheese and ice cream mix declined 5.6 and 3.6 % respectively. Approximately 4.9 % more milk was used in the manufacture of concentrated whole milk products than in June 1972. During the January - June period, 10.2 % less milk was utilized for dairy factory products than in the corresponding period a year ago.

SITUATION PRÉLIMINAIRE DE L'INDUSTRIE LAITIÈRE,
JUIN 1973

Selon les estimations préliminaires, la production de lait en juin a atteint 1,825,000,000 livres, soit 7.0 % de moins qu'en juin 1972. Ce chiffre, ajouté à ceux des cinq premiers mois de 1973, donne comme estimation totale de la production, 8,287,000,000 livres, soit 5.4 % de moins que pour la période janvier - juin 1972.

Près de 69 % du lait produit en juin (1,251,000,000 livres) a été transformé en produits laitiers de fabrique; ce chiffre est de 10.3 % inférieur à celui de juin 1972. La production de beurre de fabrique a nécessité quelque 791,000,000 livres de lait, soit 13.8 % de moins qu'en juin 1972; la quantité de lait utilisée dans la fabrication du fromage de fabrique et de mélange pour crème glacée a aussi diminué de 5.6 et 3.6 % respectivement. On a utilisé cependant environ 4.9 % de plus de lait dans la fabrication des produits de lait entier concentré qu'en juin 1972. Au cours de la période janvier - juin, on a enregistré une baisse de 10.2 % de la quantité de lait utilisée par les fabriques laitières par rapport à la période correspondante de 1972.

TABLE 1. Preliminary Estimates of Milk Equivalent of Dairy Factory Products,
June and January to June 1972 and 1973

TABLEAU 1. Estimations provisoires de l'équivalent de lait entier des produits des fabriques laitières,
juin et janvier à juin 1972 et 1973

Product — Produit	June - Juin			January - June - Janvier - Juin		
	1972	1973	Percentage change — Pourcentage comparatif	1972	1973	Percentage change — Pourcentage comparatif
Creamery butter - Beurre de crèmerie	lb. - '000 - liv.	lb. - '000 - liv.	%	lb. - '000 - liv.	lb. - '000 - liv.	%
Factory cheese - Fromage de fabrique	917,701	791,014	- 13.8	3,340,304	2,809,333	- 15.9
Concentrated whole milk products - Pro- duits de lait entier concentré	303,040	286,216	- 5.6	1,323,846	1,298,040	- 1.9
Ice cream mix - Mélange pour crème glacée	68,875	72,217	+ 4.9	333,637	337,215	+ 1.1
Total	105,352	101,608	- 3.6	436,825	436,249	- 0.1
Total	1,394,968	1,251,055	- 10.3	5,434,612	4,880,837	- 10.2

Fluid sales of milk and cream during June, for purposes of the advance preliminary estimate, are calculated at 468,000,000 pounds, an increase of 1.9 % from the sales in June 1972. This assumes the same relationship to year-earlier estimates as for the month of May.

According to indications from the monthly survey of farms keeping milk cows, milk and cream consumed in farm homes was 10.5 % below that used in June 1972, while milk used for livestock feeding increased 5.9 % from that of a year ago. Reports from farm dairy correspondents participating in the survey indicate 0.7 % fewer cows kept on farms at June 15 and 0.5 % more cows being milked than at the same date last year. Milk production per cow, for cows milked on farms in the sample, decreased 0.8 % from the level at June 15, 1972.

Si l'on suppose que la tendance observée du mois de mai se maintient et que l'on s'appuie sur les chiffres correspondants de l'année dernière, on peut estimer provisoirement les ventes de lait de consommation et de crème au cours du mois de juin à 468,000,000 livres, ce qui représente une augmentation de 1.9 % par rapport à juin 1972.

D'après les résultats de l'enquête mensuelle sur les fermes laitières, l'autoconsommation de lait et de crème a diminué de 10.5 % par rapport à 1972, tandis que la quantité de lait utilisée pour l'alimentation du bétail était 5.9 % plus élevée que l'année précédente. Les rapports de nos correspondants agricoles révèlent que, entre le 15 juin 1972 et le 15 juin 1973, le nombre de vaches laitières gardées sur les fermes avait diminué de 0.7 % et le nombre de vaches traitées avait augmenté de 0.5 %. La production de lait par vache pour les vaches traitées dans les fermes de l'échantillon, a diminué de 0.8 % par rapport au 15 juin 1972.

FARM MILK PRODUCTION, UTILIZATION AND CASH RECEIPTS IN
MAY 1973

Farm Milk Production. — The estimated quantity of milk produced on farms in May amounted to 1,617 million pounds, a decrease of 125 million pounds or 7.2 per cent below that of May 1972. Of this amount, 1,031 million pounds or 64 per cent was utilized in factory production, and approximately 454 million pounds or 28 per cent was used for fluid sales. During the January — May period, the estimated production was 6,462 million pounds, a decrease of 340 million pounds from the corresponding period last year. The quantity of milk utilized for factory production in the January — May period amounted to 3,630 million pounds while fluid sales accounted for 2,278 million pounds.

Fluid Sales. — Sales of fluid milk and cream, the latter expressed as milk, amounted to 454 million pounds in May, an increase of approximately 8 million pounds from May of last year. This included about 387 million pounds of fluid milk, comprising about 24 per cent of the farm milk supply, and fluid cream sales of 67 million pounds representing about 4 per cent. During the five month period, fluid sales totalled 2,278 million pounds, an increase of 63 million pounds or 2.8 per cent over those of the corresponding period a year earlier.

Farm Butter. — Butter made on farms in May amounted to 145,000 pounds, decreasing 24 per cent from the corresponding month in 1972. For the January — May period, 795,000 pounds were produced, a decrease of 17 per cent from the same period last year.

Farm Cash Receipts. — Cash receipts from the sale of dairy products in May amounted to \$73,472,000. This represented an increase of 0.1 per cent or \$46,000 from the corresponding month last year. The weighted average value of \$5.12 per hundred pounds of milk was 52 cents higher than in May 1972. Fluid milk at \$7.51 per hundred was 75 cents higher than in May 1972. Cream for butter at 71.5 cents per pound butterfat was 2.6 cents higher than in May 1972, and farm butter at 66 cents per pound was 2 cents higher than in May 1972. Milk used in the manufacture of all dairy products averaged \$4.58 per hundred, 37 cents higher than in May 1972. Cheese milk at \$4.44 per hundred, was 28 cents higher from the corresponding month a year earlier. Of all the milk utilized for factory dairy products in May 1973, not more than 85 per cent was eligible for Federal government subsidy.

Estimates of farm cash receipts from the sale of dairy products, as set forth in this report, include the basic plant paying price less haulage and, where applicable, quality premiums, bonuses, patronage dividends and those government subsidies which have been paid indirectly through plants as part of the plant price. They do not include government payments made direct to farmers by government cheque, nor do they reflect any allowance for costs incurred by farmers in the production of dairy products.

PRODUCTION, UTILISATIONS ET RECETTES EN ESPÈCES,
MAI 1973

Production laitière des fermes. — La quantité estimative de lait produit dans les fermes au mois de mai s'est chiffrée à 1,617 millions de livres, soit une diminution de 125 millions de livres (7.2 %) par rapport à mai 1972. De ce total, 1,031 millions de livres (64 %) ont été transformées en produits laitiers et environ 454 millions de livres (28 %) ont été vendues sous forme de lait de consommation. Au cours de la période janvier — mai, la production estimative a été de 6,462 millions de livres, soit une diminution de 340 millions de livres par rapport à la période correspondante de 1972. La quantité de lait transformée en produits laitiers s'est chiffrée à 3,630 millions de livres pour la période janvier — mai, alors que les ventes de lait de consommation se sont élevées à 2,278 millions de livres.

Ventes de lait et de crème de consommation. — Les ventes de lait et de crème de consommation, ces dernières étant exprimées en livres de lait, se sont chiffrées à 454 millions de livres en mai, soit une augmentation d'environ 8 millions de livres par rapport à mai 1972. Ces ventes se composaient d'environ 387 millions de livres de lait (soit environ 24 % de la production des fermes) et de 67 millions de livres de crème (soit environ 4 % de la production des fermes). Au cours de la période janvier — mai, les ventes de consommation totales se sont élevées à 2,278 millions de livres, soit une augmentation de 63 millions de livres (2.8 %) par rapport à la période correspondante de 1972.

Beurre de ferme. — La quantité de beurre fabriqué à la ferme en mai s'est élevée à 145,000 livres, ce qui représente une diminution de 24 % par rapport à mai 1972. Le total pour la période janvier — mai est de 795,000 livres, soit 17 % de moins qu'au cours de la période correspondante de 1972.

Recettes monétaires agricoles. — Les recettes en espèces provenant de la vente de produits laitiers pour le mois de mai se sont chiffrées à \$73,472,000, ce qui représente une augmentation de 0.1 % (\$46,000) par rapport à mai 1972. La valeur moyenne pondérée de \$5.12 les cent livres de lait était supérieure de 52 cents par rapport à mai 1972. Le prix du lait de consommation, établi à \$7.51 les cent livres, était supérieur de 75¢ à la valeur de mai 1972. Le prix de la crème destinée à la fabrication du beurre (71.5¢ la livre de matière grasse) a augmenté de 2.6 cents par rapport à mai 1972; le beurre de ferme, coté à 66 cents la livre, a enregistré une augmentation de 2 cents par rapport à mai 1972. Le lait utilisé dans la fabrication des produits laitiers a atteint une moyenne de \$4.58 les cent livres, une augmentation de 37 cents par rapport à mai 1972. Le lait destiné à la fabrication de fromage (\$4.44 les cent livres) a augmenté de 28 cents par rapport à mai 1972. Un maximum de 85 % de la quantité de lait transformée en produits laitiers de fabrique en mai 1973 a fait l'objet de subventions du gouvernement fédéral.

Les recettes monétaires agricoles estimatives provenant de la vente des produits laitiers, comme elles sont données dans ce bulletin, comprennent le prix de base payé par la fabrique moins les frais de transport et, s'il y a lieu, les primes de qualité, les indemnités, les ristournes et les subventions de l'État qui ont été versées indirectement par l'entreprise des fabriques et qui entrent dans le prix payé par ces dernières. Les paiements effectués directement par l'État aux agriculteurs sous forme de chèques ne sont pas compris dans ces estimations, pas plus que les indemnités versées aux agriculteurs au titre des coûts de production des produits laitiers.

Basic Rates of Subsidy Payments, Holdbacks and Levies for Manufacturing Milk and Cream (Basis 3.5 per cent butterfat) Dairy Years 1971-72, 1972-73 and 1973-74

Taux de base des subventions, des retenues et des prélevements relatifs à la production du lait et de la crème de transformation (3.5 % de matière grasse), années laitières 1971-72, 1972-73 et 1973-74

Dairy year Année laitière	Basic subsidy rate (all provinces)		Basic levy rate(1)				Basic holdback rate(2)			
			Taux de base des prélevements(1)		Taux de base des retenues(2)					
	Taux de base des subventions (ensemble des provinces)		Market quota		Excess of market quota		Subsidy quota		Excess of subsidy quota	
	Milk — Lait	Cream — Crème	Milk — Lait	Cream — Crème	Milk — Lait	Cream — Crème	Milk — Lait	Cream — Crème	Milk — Lait	Cream — Crème
	\$ per cwt. — par cwt.	¢ per lb. b.f. — par liv. m.g.	\$ per cwt. — par cwt.	¢ per lb. b.f. — par liv. m.g.	\$ per cwt. — par cwt.	¢ per lb. b.f. — par liv. m.g.	\$ per cwt. — par cwt.	¢ per lb. b.f. — par liv. m.g.	\$ per cwt. — par cwt.	¢ per lb. b.f. — par liv. m.g.
<u>April 1 to March 31 — 1^{er} avril au 31 mars</u>										
April 1, 1971 — May 31, 1971 — 1 ^{er} avril, 1971 — 31 mai, 1971	1.25	35.71	.10	—	2.40	50.28	.10	—	1.25	8
June 1, 1971 — March 31, 1972 — 1 ^{er} juin, 1971 — 31 mars, 1972	1.25	35.71	.10	—	2.05	30.00	.10	—	1.05	5
April 1, 1972 — March 31, 1973 — 1 ^{er} avril, 1972 — 31 mars, 1973	1.25	35.71	.10	—	1.50	30.00	.10	—	1.05	5
April 1, 1973 — March 31, 1974 — 1 ^{er} avril, 1973 — 31 mars, 1974	1.45	41.43	.30	—	1.50	30.00	.30	—	1.05	5

(1) Applies to P.E.I., Que., Ont., Man., Sask. and Alta., who have entered a market sharing quota arrangement with the federal government. Instead of holdback deductions the provincial authorities arranged to levy payments from producers at rates set by the Canadian Dairy Commission. — S'applique à l'I.P.-É., au Qué., à l'Ont., au Man., à la Sask., et à l'Alb. qui ont conclu avec le gouvernement fédéral une entente pour le partage des quotas de mise en marché. Au lieu de retenues, les autorités perçoivent des paiements des producteurs à des taux établis par la Commission canadienne du lait.

(2) Applies to N.S., N.B. and B.C. — S'applique à la N.-É., au N.B. et à la C.-B.

TABLE 2. Milk Production and Utilization, by Province,
May 1972 and 1973

TABLEAU 2. Production et utilisation du lait par province,
mai 1972 et 1973

Province and year — Province et année	Total milk production — Production totale de lait	Utilization — Utilisation				
		Factory products — Produits des fabriques	Farm butter — Beurre de ferme	Farm-home consumed — Consommé dans la ferme	Fed to livestock — Donné aux animaux	Fluid sales — Ventes à l'état liquide
thousand pounds — milliers de livres						
P.E.I. — I. P.-É.	1972	19,918	16,403	47	856	913
	1973	17,792	14,426	23	700	701
N.S. — N.-É.	1972	29,567	10,758	140	748	851
	1973	29,022	10,236	94	737	750
N.B. — N.-B.	1972	23,550	10,062	211	694	972
	1973	21,564	8,223	164	682	850
Qué.	1972	703,353	544,778	468	8,827	34,400
	1973	614,001	457,310	351	8,199	35,777
Ont.	1972	596,918	380,395	421	8,150	28,400
	1973	567,279	343,964	327	7,677	31,155
Man.	1972	80,071	51,158	328	3,568	4,810
	1973	78,099	47,738	234	3,500	4,500
Sask.	1972	69,221	38,446	1,427	7,849	5,050
	1973	66,004	34,883	1,053	7,503	6,089
Alta. — Alb.	1972	132,753	81,381	1,334	7,154	8,960
	1973	134,265	82,026	1,053	6,324	9,226
B.C. — C.-B.	1972	86,827	33,004	117	1,556	2,060
	1973	88,791	32,454	94	1,480	2,455
Total	1972	1,742,178	1,166,385	4,493	39,402	86,416
	1973	1,616,817	1,031,260	3,393	36,802	91,503

TABLE 3. Milk Production and Utilization: Cumulative Data, by Province,
January to May 1972 and 1973

TABLEAU 3. Production et utilisation du lait: données cumulatives par province,
janvier à mai 1972 et 1973

Province and year — Province et année	Total milk production — Production totale de lait	Utilization — Utilisation					thousand pounds — milliers de livres
		Factory products — Produits des fabriques	Farm butter — Beurre de ferme	Farm-home consumed — Consommé dans la ferme	Fed to livestock — Donné aux animaux	Fluid sales — Ventes à l'état liquide	
P.E.I. — I. P.-É.	1972	60,868	45,234	234	3,748	3,269	8,383
	1973	53,525	37,645	115	3,537	3,007	9,221
N.S. — N.-É.	1972	140,983	45,941	701	3,520	3,756	87,065
	1973	136,515	41,527	562	3,403	3,314	87,709
N.B. — N.-B.	1972	93,202	29,757	1,055	3,185	3,591	55,614
	1973	88,401	23,478	820	3,028	3,426	57,649
Qué.	1972	2,394,936	1,667,255	2,340	38,846	115,200	571,295
	1973	2,148,801	1,412,231	1,824	37,373	118,018	579,355
Ont.	1972	2,519,106	1,462,191	2,105	38,461	119,100	897,249
	1973	2,441,918	1,350,805	1,639	38,174	128,461	922,839
Man.	1972	327,525	184,665	1,640	17,670	22,400	101,150
	1973	336,780	185,983	1,334	16,278	21,626	111,559
Sask.	1972	284,241	137,986	7,135	34,397	23,570	81,153
	1973	273,301	124,645	6,084	33,512	27,232	81,828
Alta. — Alb.	1972	571,269	318,519	6,670	32,758	44,450	168,872
	1973	566,610	308,944	5,756	31,392	45,836	174,682
B.C. — C.-B.	1972	410,675	148,096	585	7,138	10,350	244,506
	1973	416,528	144,524	470	6,878	11,504	253,152
Total	1972	6,802,805	4,039,644	22,465	179,723	345,686	2,215,287
	1973	6,462,379	3,629,782	18,604	173,575	362,424	2,277,994

TABLE 4. Milk Equivalent of Factory Products and Fluid Sales, by Province,
May 1972 and 1973

TABLEAU 4. Équivalent en lait des produits de fabrique et ventes de lait et de crème
de consommation, par province,
mai 1972 et 1973

Province and year — Province et année	Creamery butter	Cheese(1)	Concentrated milk products and ice cream mix(2)	Fluid milk	Fluid cream
	Beurre de crémerie	Fromage(1)	Produits concentrés du lait et mélange pour crème glacée(2)	Lait de consommation	Crème de consommation
thousand pounds of milk — milliers de livres de lait					
P.E.I. — Î. P.-É. 1972	8,869	3,278	4,256	1,604	95
	6,435	1,287	6,704	1,848	94
N.S. — N.-É. 1972	4,820	1,793	4,145	15,332	1,738
	5,218	1,331	3,687	15,481	1,724
N.B. — N.-B. 1972	7,254	550	2,258	10,565	1,046
	5,990	660	1,573	10,718	927
Qué. 1972	374,353	116,418	54,007	96,463	18,417
	300,175	114,717	42,418	95,148	17,216
Ont. 1972	211,770	116,291	52,334	155,210	24,342
	185,655	106,534	51,775	158,132	26,024
Man. 1972	33,883	12,861	4,414	16,736	3,471
	31,871	12,101	3,766	18,254	3,873
Sask. 1972	36,528	—	1,918	14,151	2,298
	31,333	451	3,099	14,352	2,124
Alta. — Alb. 1972	59,693	4,620	17,068	28,106	5,818
	60,489	5,566	15,971	29,614	6,022
B.C. — C.-B. 1972	8,845	3,476	20,683	41,059	9,031
	8,752	3,564	20,138	42,957	9,351
Total 1972	746,015	259,287	161,083	379,226	66,256
	635,918	246,211	149,131	386,504	67,355

(1) Includes the milk equivalent of cheddar and other factory cheese made from whole milk and cream. — Comprend l'équivalent en lait du cheddar et d'autres fromages de fabrique à base de lait entier et de crème.

(2) Combined to avoid disclosing individual company operations. — Chiffres regroupés pour garantir le secret des renseignements individuels.

TABLE 5. Milk Utilization: In Factories, in Dairies and on Farms, as Percentage of Production, by Province,
May 1973

TABLEAU 5. Utilisation de lait: laiteries, fabriques et fermes, en pourcentage de la production, par province,
mai 1973

Province	Used in manufacture					Used for fluid sales — Utilisé pour ventes à l'état liquide	Used on farms			
	Utilisé dans les fabriques				Total		Utilisé sur les fermes			
	Creamery butter — Beurre de crème riche	Cheese — Fromage	Conc. milk and ice cream mix — Lait conc. et mélange pour crème glacée				For farm butter — Beurre de ferme	In farm homes — Consommé dans la ferme	Pail fed to animals — Donne aux animaux	
percentages — pourcentages										
P.E.I. — Î. P.-É.	36	7	38	81	11	—	4	4	4	
N.S. — N.-É.	18	4	13	35	59	—	3	3	3	
N.B. — N.-B.	28	3	7	38	54	1	3	4		
Qué.	49	19	7	75	18	—	1	1	6	
Ont.	33	19	9	61	32	—	1	1	6	
Man.	41	15	5	61	28	—	5	5	6	
Sask.	47	1	5	53	25	2	11	9		
Alta. — Alb.	45	4	12	61	26	1	5	5	7	
B.C. — C.-B.	10	4	22	36	59	—	2	2	3	
Canada	40	15	9	64	28	—	2	2	6	

TABLE 6. Butter Made on Farms, by Province, May and Cumulative January to May 1972 and 1973

TABLEAU 6. Beurre fabriqué à la ferme, par province, mai et janvier à mai 1972 et 1973

Province	May — Mai			January — May — Janvier — Mai		
	1973	1972	% of/de 1972	1973	1972	% of/de 1972
	'000 lb.		%	'000 lb.		%
P.E.I. — Î. P.-É.	1	2	50	5	10	50
N.S. — N.-É.	4	6	67	24	30	80
N.B. — N.-B.	7	9	78	35	45	78
Qué.	15	20	75	78	100	78
Ont.	14	18	78	70	90	78
Man.	10	14	71	57	70	81
Sask.	45	61	74	260	305	85
Alta. — Alb.	45	57	79	246	285	86
B.C. — C.-B.	4	5	80	20	25	80
Total	145	192	76	795	960	83

TABLE 7. Production Trends as Indicated by Reports in the Farm Survey, Conducted as of the 15th of each Month

TABLEAU 7. Évolution de la production telle qu'elle se dégage de l'enquête agricole menée le 15 de chaque mois

A. Cows Milked: Percentage of Total Milk Cows, by Province
April, May and June 1972 and 1973

A. Vaches traitées: pourcentage du nombre total de vaches laitières par province,
avril, mai et juin 1972 et 1973

Province	April - Avril		May - Mai		June - Juin	
	1973	1972	1973	1972	1973	1972
percentages - pourcentages						
P.E.I. - I. P.-É.	59.1	63.0	70.3	72.9	79.9	77.6
N.S. - N.-É.	69.7	69.1	71.8	72.9	74.8	74.9
N.B. - N.-B.	66.7	65.0	75.9	75.4	77.2	78.1
Qué.	64.8	65.0	75.1	76.4	82.0	81.1
Ont.	70.5	68.9	73.2	72.6	75.5	74.6
Man.	66.7	65.0	69.8	68.9	70.8	70.4
Sask.	67.5	67.4	71.6	73.2	74.8	75.0
Alta. - Alb.	70.3	68.8	73.6	73.4	76.8	74.4
B.C. - C.-B.	76.1	77.4	76.3	77.1	75.6	75.9
Canada	67.8	67.2	73.9	74.3	78.1	77.2

B. Milk Production Per Cow: Daily Averages for All Cows and for Cows Milked, by Province
May 1973 and June 1972 and 1973

B. Production de lait par vache: moyennes quotidiennes pour l'ensemble des vaches et pour les vaches traitées, par province
mai 1973 et juin 1972 et 1973

Province	All cows - Ensemble des vaches			Cows milked - Vaches traitées		
	May	June	June	May	June	June
	1973	1973	1972	1973	1973	1972
	Mai	Juin	Juin	Mai	Juin	Juin
pounds - livres						
P.E.I. - I. P.-É.	24.9	30.9	28.7	35.4	38.9	37.0
N.S. - N.-É.	22.8	26.2	26.0	31.8	35.1	34.7
N.B. - N.-B.	23.2	27.3	26.3	30.6	35.4	33.7
Qué.	22.2	28.5	27.7	29.5	34.7	34.2
Ont.	27.2	29.2	29.9	37.1	38.7	40.1
Man.	24.0	25.9	24.6	34.4	36.6	34.9
Sask.	24.5	27.8	26.6	34.9	37.1	35.5
Alta. - Alb.	27.1	29.2	29.1	36.8	38.0	39.1
B.C. - C.-B.	33.1	31.2	32.0	43.4	41.2	42.2
Canada	24.9	28.7	28.6	33.7	36.7	37.0

TABLE 8. Farm Cash Receipts from the Sale of Milk,
Cream and Farm Butter, by Province
May 1972 and 1973(1)

TABLEAU 8. Recettes monétaires agricoles provenant de la vente de lait,
de crème et de beurre de ferme, par province,
mai 1972 et 1973(1)

Province and year — Province et année	Creamery butter- fat — Gras de beurre de fabrique	Cheese milk — Lait pour fromage	Milk for ice cream mix and concentration — Lait pour mélange de crème glacée et lait concentré	Fluid cream — Crème fluide	Fluid milk — Lait fluide	Farm butter — Beurre de ferme	Total
	thousand dollars — milliers de dollars						
P.E.I. — Î. P.-É. 1972	224	137	177	6	104	--	641(2)
1973	171	56	311	7	132	--	654(2)
N.S. — N.-É. 1972	114	74	168	126	1,109	1	1,592
1973	129	56	169	141	1,268	--	1,763
N.B. — N.-B. 1972	171	22	91	45	717	1	1,047
1973	147	27	63	41	853	1	1,132
Qué. 1972	15,726	4,750	2,243	779	6,531	1	29,580(2)
1973	13,555	4,784	1,910	751	6,984	1	26,529(2)
Ont. 1972	8,256	4,965	2,195	1,030	10,539	1	26,683(2)
1973	7,981	5,050	2,444	1,288	12,113	1	28,021(2)
Man. 1972	774	540	180	132	1,068	1	2,695
1973	767	517	164	160	1,208	--	2,745(2)
Sask. 1972	858	—	55	66	825	1	1,805
1973	758	19	125	85	914	1	1,886(2)
Alta. — Alb. 1972	1,677	200	657	211	1,700	1	4,446
1973	1,825	266	735	276	1,975	--	4,977(2)
B.C. — C.-B. 1972	324	126	769	670	3,047	1	4,937
1973	375	149	862	783	3,596	--	5,765
Total 1972	28,124	10,814	6,535	3,065	25,640	8	73,426(2)
1973	25,708	10,924	6,783	3,532	29,043	4	73,472(2)

(1) See paragraph 5, page 4, re farm cash receipts. — Voir paragraphe 5, page 4, recettes agricoles monétaires. (2) Represents the market price less levies collected under provincial authority. Levies on milk in excess of quota are subject to rebate. Levies by category of milk are not available, therefore farm cash receipts are not additive. — Représente le prix de marché moins les impôts perçus par la province. Les impôts perçus en surplus sur le lait du taux font l'objet d'une remise. Les chiffres des impôts perçus par catégorie de lait sont indisponibles; de ce fait, les recettes en espèces des fermes ne s'additionnent pas.

TABLE 9. Farm Cash Receipts from the Sale of Milk,
Cream and Farm Butter, cumulative data, by province,
January to May 1972 and 1973(1)

TABLEAU 9. Recettes monétaires agricoles provenant de la vente de lait,
de crème et de beurre de ferme, chiffres cumulatifs, par province,
janvier à mai 1972 et 1973(1)

Province and year — Province et année	Creamery butter- fat — Gras de beurre de fabrique	Cheese milk — Lait pour fromage	Milk for ice cream mix and concentration — Lait pour mélange de crème glacée et lait concentré	Fluid cream — Crème fluide	Fluid milk — Lait fluide	Farm butter — Beurre de ferme	Total
	thousand dollars — milliers de dollars						
P.E.I. — Î. P.-É. 1972	589	369	533	28	505	--	2,003(2)
	440	177	726	30	607	--	1,942(2)
N.S. — N.-É. 1972	512	339	655	619	5,691	5	7,821
	425	351	650	657	6,292	4	8,379
N.B. — N.-B. 1972	463	59	345	207	3,450	5	4,529
	380	69	245	190	3,981	5	4,870
Qué. 1972	42,946	19,545	7,807	3,538	32,805	5	105,076(2)
	33,542	20,161	7,780	3,768	34,324	5	96,730(2)
Ont. 1972	31,415	19,219	7,999	5,049	52,863	5	115,169(2)
	29,614	19,189	8,738	5,770	58,663	5	120,345(2)
Man. 1972	2,790	2,025	539	532	5,186	1	11,073
	2,736	2,230	658	764	6,122	--	12,379(2)
Sask. 1972	3,095	—	184	308	4,269	5	7,861
	2,646	67	358	310	4,544	5	7,908(2)
Alta. — Alb. 1972	6,411	782	2,824	993	8,633	5	19,648
	6,220	1,027	3,253	1,175	9,835	4	21,333(2)
B.C. — C.-B. 1972	1,725	562	3,028	3,071	15,046	2	23,434
	1,664	547	3,375	3,573	17,318	--	26,477
Total 1972	89,946	42,900	23,914	14,345	128,448	33	296,614(2)
	77,667	43,818	25,783	16,237	141,686	28	300,363(2)

(1) See paragraph 5, page 4, re farm cash receipts. — Voir paragraphe 5, page 4, recettes agricoles monétaires.

(2) See footnote 2, on page 11. — Voir la note 2, page 11.

TABLE 10. Average Farm Values of Cream, Milk and Farm Butter, by Province,
May 1972 and 1973(1)

TABLEAU 10. Valeurs moyennes à la ferme de la crème, du lait et du beurre de ferme, par province,
mai 1972 et 1973(1)

Province and year — Province et année	Cream for butter — Crème pour la fabri- cation de beurre	Milk for butter — Lait pour la fabri- cation de beurre	Milk for cheese(2) — Lait pour la fabri- cation de fromage(2)	Milk for ice cream mix and concen- tration — Lait pour la fabri- cation de mélange et à concentré	Average for manu- facturing milk(3) — Moyenne du lait indus- trielle(3)	Average for all manufac- turing uses(4) — Moyenne du lait et de la crème indus- triels(4)
	cents per lb. b.f. — cents par liv. m.g.		per cwt. — \$ — par cwt.			
P.E.I. — P.-É.(5) .. 1972	73.0	—	4.18	4.17	4.17	3.28
1973	76.5	—	4.35	4.64	4.59	3.73
N.S. — N.-É. 1972	68.0	—	4.13	4.05	4.08	3.31
1973	71.0	—	4.19	4.58	4.48	3.46
N.B. — N.-B. 1972	68.0	—	3.97	4.02	4.02	2.82
1973	71.0	—	4.16	4.02	4.03	2.88
Qué.(5) 1972	70.2	125.2	4.08	4.15	4.26	4.17
1973	70.0	135.0	4.17	4.50	4.52	4.43
Ont.(5) 1972	66.3	122.1 *	4.27 *	4.19 *	4.24	4.05
1973	69.0	135.5 *	4.74 *	4.72 *	4.71	4.50
Man.(5) 1972	66.0	—	4.20	4.07	4.17	2.92
1973	69.5	—	4.27	4.35	4.29	3.03
Sask.(5) 1972	67.9	—	—	2.86	2.86	2.37
1973	69.9	—	4.20	4.02	4.06	2.59
Alta. — Alb.(5) 1972	72.5	116.0	4.32	3.85	3.97	3.11
1973	75.7	132.9	4.77	4.60	4.63	3.45
B.C. — C.-B. 1972	—	105.9(6)	3.63(6)	3.72(6)	3.69	3.69
1973	—	123.7(6)	4.17(6)	4.28(6)	4.27	4.27
Canada(5) 1972	68.9	123.7	4.17	4.06	4.21	3.90
1973	71.5	134.9	4.44	4.55	4.58	4.21

* Value of milk for creamery butter, cheese and ice cream mix based on "blend prices" calculated from O.M.M.B. data. — La valeur du lait destiné à la fabrication du beurre de crémier, de fromage et de mélange pour crème glacée est fondée sur les "prix mélangés" calculés à partir des données de la O.V.L.O.

See end of table for footnote(s). — Voir notes à la fin du tableau.

TABLE 10. Average Farm Values of Cream, Milk and Farm Butter, by Province,
May 1972 and 1973(1) — Concluded

TABLEAU 10. Valeurs moyennes à la ferme de la crème, du lait et du beurre de ferme par province,
mai 1972 et 1973(1) — fin

Province and year — Province et année	Fluid milk — Lait nature	Fluid milk for cream — Lait nature pour la production de crème	Average fluid — Moyenne du lait nature	Farm butter — Beurre de ferme	Average of total sales — Moyenne des ventes totales
per cwt. — \$ — par cwt.					
P.E.I. — Î.P.-É.(5) 1972	6.49	6.49	6.49	67	3.58
1973	7.16	7.16	7.16	70	4.14
N.S. — N.-É. 1972	7.23	7.23	7.23	66	5.72
1973	8.19	8.19	8.19	67	6.42
N.B. — N.-B. 1972	6.79	4.33	6.56	63	4.82
1973	7.96	4.39	7.68	66	5.68
Qué.(5) 1972	6.77	4.23	6.36	69	4.55
1973	7.34	4.36	6.88	71	4.91
Ont.(5) 1972	6.79	4.23	6.44	65	4.82
1973	7.66	4.95	7.28	69	5.47
Man.(5) 1972	6.38	3.81	5.94	65	3.78
1973	6.62	4.12	6.18	66	4.03
Sask.(5) 1972	5.83	2.86	5.42	62	3.29
1973	6.37	4.02	6.06	63	3.70
Alta. — Alb.(5) 1972	6.05	3.62	5.63	63	3.86
1973	6.67	4.59	6.32	62	4.31
B.C. — C.-B. 1972	7.42(7)	7.42(7)	7.42(7)	64	5.94
1973	8.37(7)	8.37(7)	8.37(7)	64	6.80
Canada(5) 1972	6.76	4.63	6.44	64	4.60
1973	7.51	5.24	7.18	66	5.12

(1) See paragraph 5, page 4, re farm cash receipts. — Voir paragraphe 5, page 4, recettes en espèces des fermes. (2) includes the milk equivalent of cheddar and other factory cheese made from whole milk and cream. — Y compris l'équivalent en lait du cheddar et d'autres fromages industriels faits à partir de lait entier et de crème. (3) Includes columns 2, 3 and 4. — Y compris les colonnes 2, 3 et 4. (4) Includes columns 1, 2, 3 and 4. — Y compris les colonnes 1, 2, 3 et 4. (5) Where applicable 1972 and 1973 values are not adjusted for levies collected under provincial authority. — Lorsqu'il y a lieu les valeurs de 1972 et de 1973 ne sont pas ajustées en fonction des impôts perçus par une autorité provinciale. (6) Based on Class III qualifying milk. — Valeurs fondées sur le lait de la catégorie III. (7) Based on Class I qualifying milk. — Valeurs fondées sur le lait de la catégorie I.

TABLE 11. Creamery Butter: Domestic Disappearance for May, January to May, January to December 1964 to 1973
 TABLEAU 11. Beurre de fabrique: consommation domestique pour mai, janvier à mai, janvier à décembre, 1964 à 1973

Year — Année	May		January — May		January — December	
	— Mai		— Janvier — Mai		— Janvier — Décembre	
	Total '000 lb. — liv.	Per capita — Par bouche	Total '000 lb. — liv.	Per capita — Par bouche	Total '000 lb. — liv.	Per capita — Par bouche
1964	30,788	1.59	142,946	7.39	357,323	18.49
1965	27,144	1.38	140,272	7.12	356,201	18.10
1966	30,032	1.50	141,560	7.07	347,819	17.35
1967	28,097	1.37	134,333	6.57	336,982	16.49
1968	28,943	1.39	137,773	6.63	333,110	16.04
1969	26,055	1.23	132,572	6.29	322,607	15.30
1970	28,088	1.31	128,829	6.03	327,873	15.32
1971	28,676	1.33	134,942	6.25	328,623	15.22
1972	24,856	1.14	129,034	5.91	316,832	14.50
1973	24,097	1.10	118,152	5.38	—	—

TABLE 12. Cheese, Supply and Disposition, Canada, May and Cumulative
 January to May 1969 to 1973
 TABLEAU 12. Fromage: ressources et utilisations, Canada, mai et cumulatif
 janvier à mai 1969 à 1973

Year — Année	Stocks beginning — Stocks au début	Produc- tion — Produc- tion	Im- ports(1) — Importa- tions(1)	Ex- ports(1) — Exporta- tions(1)	Stocks end — Stocks (à la fin)	Domestic disappearance — Consommation domestique						
						May — Mai	January — May — Janvier — Mai					
1b. — '000 — liv.												
Cheddar cheese — Fromage cheddar												
1969	65,489	17,237	—	561	67,285	14,880	52,322					
1970	61,813	16,276	—	5,283	61,007	11,799	65,231					
1971	46,770	16,305	—	4,764	48,477	9,834	62,636					
1972	63,580	18,699	—	2,638	64,012	15,629	64,622					
1973	60,909	17,315	—	690	63,474	14,060	70,504					
Process cheese — Fromage refait												
1969	6,763	8,485	239	62	7,815	7,610	37,075					
1970	6,625	7,856	454	218	6,357	8,360	36,503					
1971	6,454	8,554	345	36	7,083	8,234	39,204					
1972	8,179	10,015	452	45	8,898	9,703	44,417					
1973	9,105	9,305	634	21	7,931	11,092	48,425					
Other cheese (hard and soft varieties)												
Autres variétés (à pâte ferme et à pâte molle)												
1972	11,126	4,904	3,261	116	10,853	8,322	33,873					
1973	11,823	5,102	2,981	270	12,738	6,898	37,473					

(1) Data for 1973 are preliminary and subject to revision. — Les données de 1973 sont préliminaires et sujettes à révision.

TABLE 13. Principal Concentrated Milk Products, Supply and Disposition, Canada,
May and Cumulative January to May 1969 to 1973

TABLEAU 13. Principaux produits de lait concentré, ressources et utilisations, Canada,
mai et janvier à mai 1969 à 1973

Year — Année	Evaporated whole milk — Lait entier évaporé						
	Stocks beginning — Stocks au début	Produc- tion — Produc- tion	Im- ports(1) — Importa- tions(1)	Ex- ports(1) — Exporta- tions(1)	Stocks end — Stocks (à la fin)	Domestic disappearance — Consommation domestique	
						May — Mai	January — May — Janvier — Mai
lb. — '000 — liv.							
1969	13,528	28,461	—	307	25,940	15,742	121,341
1970	23,437	26,964	—	670	28,654	21,077	107,771
1971	15,159	26,539	—	251	19,937	21,510	111,169
1972	12,742	27,121	—	695	22,612	16,556	110,618
1973	13,043	23,386	—	10	20,283	16,136	107,698(2)
Partly skimmed evaporated milk — Lait évaporé partiellement écrémé							
1969	795	700	—	—	998	497	3,704
1970	678	576	—	—	764	490	2,998
1971	893	676	—	—	965	604	3,883
1972	646	742	—	—	766	622	3,499
1973	391	459	—	—	552	298	2,182
Condensed whole milk — Lait entier condensé							
1969	908	2,103	—	—	580	2,431	9,914
1970	1,850	1,539	—	—	1,816	1,573	7,246
1971	1,034	1,135	—	—	1,149	1,020	6,739
1972	1,302	1,396	—	—	960	1,738	7,043
1973	1,388	2,146	—	—	1,342	2,192	7,416
Skim milk powder — Lait écrémé en poudre							
1969	202,169	42,343	—	24,508	189,372	30,632	96,550
1970	85,736	42,446	—	25,828	94,932	7,422	19,971
1971	38,216	35,719	—	19,635	49,354	4,946	14,099
1972	41,564	39,352	—	1,766	64,192	14,958	52,635
1973	94,185	37,972	—	30,492	83,830	17,835	63,682

(1) Data for 1973 are preliminary and subject to revision. — Les données de 1973 sont préliminaires et sujettes à révision.

(2) April disappearance revised. — La consommation d'avril a été révisée.

TABLE 14. Ice Cream: Production of Hard and Soft Types, by Province, June and Cumulative
January to June 1972 and 1973

TABLEAU 14. Crème glacée: production de crèmes glacées molle et dure, par province, juin et janvier
à juin 1972 et 1973

Province and year — Province et année	Hard ice cream — Crème glacée dure		Soft ice cream — Crème glacée molle		Ice cream — Crème glacée	
	June — Juin	January — June — Janvier — Juin	June — Juin	January — June — Janvier — Juin	June — Juin	January — June — Janvier — Juin
	thousand gallons — milliers de gallons					
P.E.I. — I. P.-É. 1972	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
P.E.I. — I. P.-É. 1973	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
N.S. — N.É. 1972	253	1,148	34	99	287	1,247
N.S. — N.É. 1973	266	1,126	36	119	302	1,245
N.B. — N.-B. 1972	219	927	9	21	228	948
N.B. — N.-B. 1973	208	923	8	16	216	939
Qué. 1972	1,844	7,713	194	448	2,038	8,161
Qué. 1973	1,610	7,178	236	488	1,846	7,666
Ont. 1972	2,263	9,828	43	145	2,306	9,973
Ont. 1973	2,309	9,641	57	129	2,366	9,770
Man. 1972	364	1,536	53	150	417	1,686
Man. 1973	356	1,557	45	120	401	1,677
Sask. 1972	223	1,056	58	180	281	1,236
Sask. 1973	224	1,149	59	185	283	1,334
Alta. — Alb. 1972	623	2,934	145	411	768	3,345
Alta. — Alb. 1973	552	2,809	116	416	668	3,225
B.C. — C.-B. 1972	628	2,864	120	461	748	3,325
B.C. — C.-B. 1973	578	3,002	124	473	702	3,475
Total 1972	6,417	28,006	656	1,915	7,073	29,921
Total 1973	6,103	27,385	681	1,946	6,784	29,331

(1) Excluded to avoid disclosure of individual plant operations. — Exclus afin de ne pas divulguer les opérations de certaines compagnies en particulier.

TABLE 15. Production of Other Products in Ice Cream Industry, Canada,
June and Cumulative January to June 1972 and 1973

TABLEAU 15. Production d'autres produits de l'industrie de la crème glacée par province,
juin et janvier à juin 1972 et 1973

Year — Année	Milkshake mix — Mélange pour lait fouetté		Sherbet — Sorbets		Water ices — Eaux glacées		Ice milk — Lait congelé	
	June — Juin	January — June — Janvier — Juin	June — Juin	January — June — Janvier — Juin	June — Juin	January — June — Janvier — Juin	June — Juin	January — June — Janvier — Juin
	thousand gallons — milliers de gallons							
1972	167.1	679.5	110.4	415.9	730.7	1,770.2	497.7	1,453.6
1973	171.7	750.7	101.8	410.3	725.2	1,812.4	542.6	1,695.1

TABLE 16. Cottage Cheese: Production in the First two Quarters
Compared with 1972

TABLEAU 16. Fromage cottage: Production des deux premiers trimestres de 1973
comparée à 1972

Province	April to June Avril à Juin			January to June Janvier à Juin		
	1973	1972	% of/de 1972	1973	1972	% of/de 1972
	lb. - '000 - liv.	lb. - '000 - liv.		lb. - '000 - liv.	lb. - '000 - liv.	
Maritime Provinces - Provinces Maritimes	455	379	120	842	690	122
Québec	1,458	1,270	115	2,640	2,396	110
Ontario	6,945	6,385	109	12,847	11,877	108
Manitoba	823	755	109	1,514	1,408	108
Saskatchewan	667	593	112	990	1,122	88
Alberta	1,730	1,495	116	2,991	2,913	103
British Columbia - Colombie-Britannique	2,914	2,531	115	5,338	4,746	112
Total	14,992	13,408	112	27,162	25,152	108

Note: The data include both creamed and uncreamed cottage cheese.

Nota: Les données comprennent le total de fromage cottage avec crème ajoutée et sans crème ajoutée.

Yogurt

The quantity of yogurt manufactured in the second quarter of 1973 amounted to approximately 835,000 gallons, an increase of approximately 110,000 gallons from production in the same quarter of 1972. This compares with revised production of 767,000 gallons in the first quarter of 1973. Regional production for the first six months of 1973 was as follows: Quebec 987,000 gallons; Ontario 322,000 gallons; and the remainder of Canada 293,000 gallons.

Note: THE DAIRY REVIEW - JANUARY 1973

Table 10, Page 16 of the yellow supplement, Alberta 1972, average fluid (Col. 9) should be corrected as follows: Jan. 5.76, Feb. 5.74, Mar. 5.70, Apr. 5.68, May 5.63, June 5.60, July 5.58, Aug. 5.62, Sept. 5.71, Oct. 5.76, Nov. 5.76, Dec. 5.72, Year 5.69.

Yogourt

La production de yogourt a atteint 835,000 gallons pour le deuxième trimestre de 1973, une augmentation d'environ 110,000 gallons par rapport au deuxième trimestre de 1972. La production revisée du premier trimestre 1973 a atteint 767,000 gallons. La production des premiers six mois en 1973, par région a été comme suit: Québec, 987,000 gallons; Ontario 322,000 gallons; et le reste du Canada 293,000 gallons.

Nota: LA REVUE LAITIÈRE - JANVIER 1973

Tableau 10, page 16 du supplément, Alberta 1972, moyenne du lait nature (Col. 9) devrait être corrigé comme suit: jan. 5.76, fév. 5.74, mars 5.70, avr. 5.68, mai 5.63, juin 5.60, juill. 5.58, août 5.62, sept. 5.71, oct. 5.76, nov. 5.76, déc. 5.72, année 5.69.

TABLE 17. Total Reported Domestic Sales of Skim Milk Powder with Related Price Data, Quebec and Ontario,
June 1973(1)

TABLEAU 17. Total des ventes domestiques déclarées de lait écrémé en poudre y compris les données sur les prix au Québec et en Ontario,
juin 1973(1)

(Data on Export Sales not included due to disclosure provisions of Statistics Act)

(Les données sur les ventes à l'exportation ne sont pas publiées, en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique)

Province and classification — Province et classement	Domestic sales of skim milk powder — Ventes domestiques de lait écrémé en poudre					
	Total reported — Ventes totales déclarées	Range of reported prices(2) — Échelle des prix déclarés(2)	Weighted average selling price F.O.B. plant (net) — Prix de vente moyen pondéré F.O.B. usine (net)	Bulk of sales — Volume des ventes		
				Price range(3) — Échelle de prix(3)	Volume as a % of total reported — Volume en % des ventes totales déclarées	
	'000 lb. — liv.		per 1b. — £ — par liv.			%
<u>Québec</u>						
Spray — Procédé vaporisateur	21,245	22.1-22.5	34.35	34.6-35.0		54
Roller — Procédé cylindre ...	291	30.6-31.0	32.80	32.6-33.0		43
Feed — Pour de la provende ..	189	26.6-31.6	30.28	31.1-31.5		27
<u>Ontario</u>						
Spray — Procédé vaporisateur	6,076	27.8-44.8	35.05	36.1-36.5		45
Roller — Procédé cylindre ...	—	—	—	—		—
Feed — Pour de la provende ..	(4)	(4)	(4)	(4)		(4)

(1) At time of publication reports had not been received from 5 of 60 plants listed as producing in Quebec and Ontario, therefore, the table should not be interpreted as covering total sales in these provinces. — Au moment de mettre sous presse, des usines productrices au Québec et en Ontario ne nous avaient pas encore fait parvenir leurs déclarations; de ce fait, le tableau ne doit pas être interprété comme représentant les ventes totales de ces provinces.

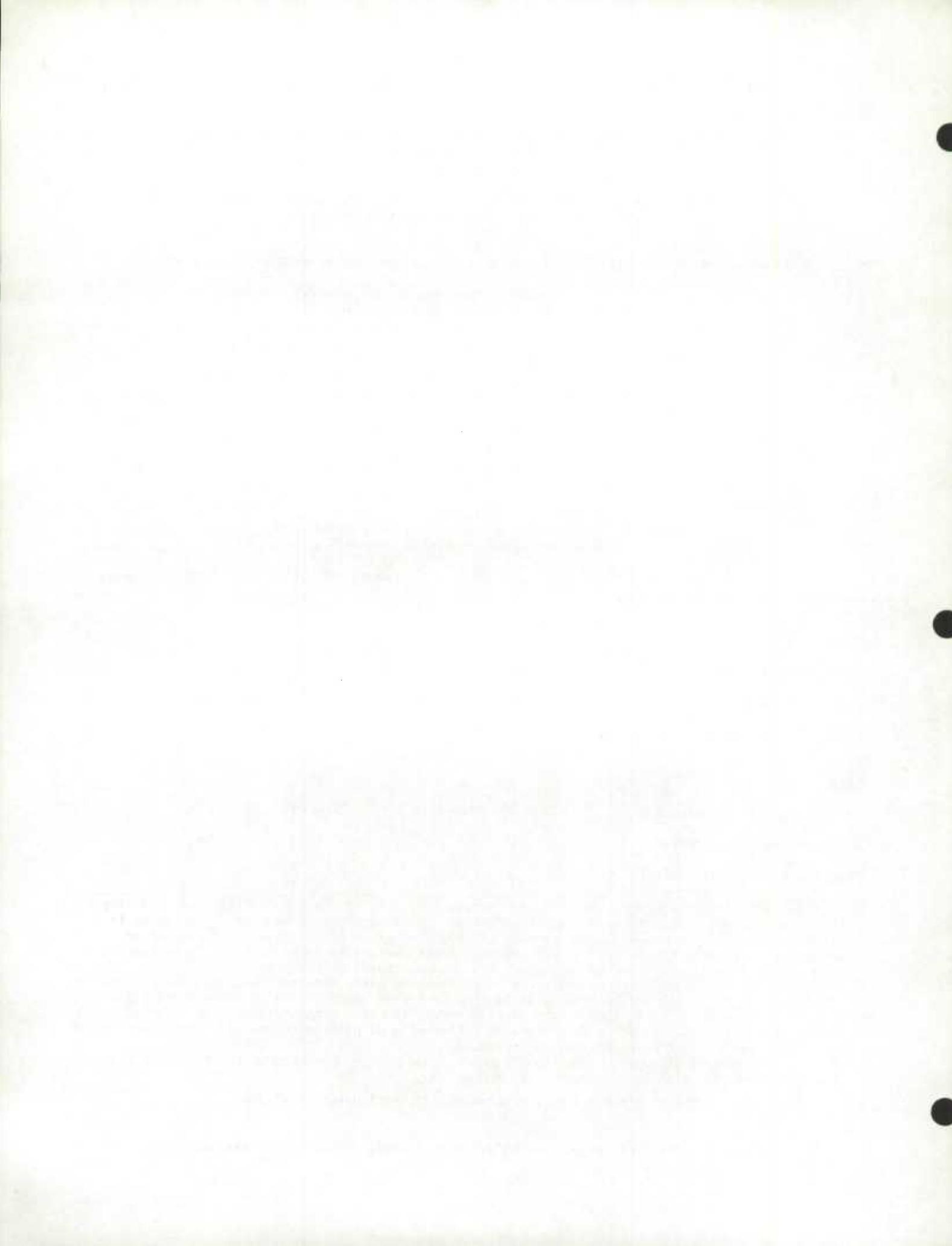
(2) Mid-points of lowest and highest half cent range in which sales were reported. — Points moyens de la plus haute et de la plus basse échelle de demi cent dans laquelle les ventes ont été déclarées.

(3) The price range of bulk of sales is the price interval in which the largest volume of sales occurred as compared to all other price intervals. — L'échelle de prix du volume des ventes est l'écart de prix où se situe le plus gros volume de ventes.

(4) Excluded to avoid disclosure of individual plant operations. — Exclus afin de ne pas divulguer les opérations de certaines compagnies en particulier.

Livestock and Animal Products Section, Agriculture Division

Section du bétail et des produits d'origine animale, Division de l'agriculture





STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010757732